▲云埠 華英書報公司

▲敬送（勸善寶訓）人之欲善誰不如我
凡有心看善書者函索即奉不取分文

（新書又到）凡買書五元者贈小說一元　書單印便函索即奉　英文（中國評論）四十三條苛例每冊二毛五另郵三仙
香港亞東旬報　七冊共一元四毛　壹冊二毛五仙
內容有　社論　圖畫　醫鏡　工業　農業　文海　小說
談屑等　紙張潔白　印刷精良　嫋公平　歌謠叢書）四毛
此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊正近日最佳之本幸勿錯過機會
一演唱家不可不備　一演說家不可不備　一欲知社會陋習者不可不備　一欲知紀念日者不可不備　一欲鼓吹通俗教育者不可不備　一欲清閒適趣者不可不備
新出戲劇世界三毛
丘鶴儔粵調（琴學新編）一元五毛　（絃歌必讀）一元五毛
華英文麻雀牌譜二毛五　樸克指南四毛
呂洞賓點金奇術六毛　洋裝新知識全書五元
梁任公學術演講集上下　一元二毛
飲冰室文集全編二十冊　一元五毛
伍廷芳靈魂學二毛　汪精衛文集八毛　當代名人軼事六毛
最新各體公牘尺牘（書記指南）一元八毛
寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛
洋裝尺牘辭典正補二元八　洋裝分類尺牘全書一元五
洋裝分類尺牘滙海一元弍　洋裝新撰尺牘大全一元二
酌世錦囊交際全書　洋裝二冊二元四　匣裝三冊一元四
各界適用交際新書　洋裝二冊三元四　匣裝五冊　弍元
洋裝國民酌世金鑑一元　洋裝新制酌世大全　一元六
仕商日用應酬便覽一元二　識六百字能寫信　二毛五
中華初學尺牘毛半　稱呼尺牘三毛五仙
清醒信札毛半
初學寫信條法二毛　壺子尺牘三毛　江湖尺牘三毛五
雙鯉堂易明尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘啓蒙二毛五
唐注寫信必讀三毛　歷史啓蒙二毛五　地理啓蒙二毛半
修身啓蒙　二毛五

▲哀艷小說
林黛玉筆記八毛　十艷戀檀郎毛半　秀蘭閣思淚六毛
吳雙熱嚼墨六毛　雙熱孽寃鏡六毫
劉鐵冷淚墨六毛　劉鐵冷淚增六毛　李宦夷淚增六毛
宦夷伉儷六毛　定夷美人福五毛　美人福續集六毛
新美人福　六毛　定夷紅粉刼六毛　徐枕亞淚墨六毫
枕亞閨閣恨六毛　枕亞玉梨魂五毛　艷情擲果緣六毫
香港胭脂馬四毛　粵伶艷史　六毛　胭脂紅淚　六毛
洩漏春光記八毛　隔牆紅杏記八毛　奧女快樂鑑八毛
夫妻寶鑑　四毛

▲偵探小說
新婚慘殺案毛半　中國王巡撫偵探六冊二元四
偵探辣女兒四毛　離奇慘殺案四毛　偵探虎面人五毛
婦女百弊　六毛　偵探黑衣盜六毛　男女折白黨五毛
嫖賭百弊　六毛　香港玉面狐狸一元
南洋賣猪仔六毛　偵探黑中秘五毛
紅手套上下六毛　烏鴉黨正續六毛
偵探誰是盜三毛　就是我續編六毛　人皮手鐵　四毛
偵探鐵手　四毛　飛行大盜三冊五　德國大秘密四冊
中國江湖　燕卷半　血手黨三冊半　女光棍黑迷黨五冊

（代電）

▲劍俠小說
七劍八俠正續一元　蒙面女俠盜六冊　鐵血女俠五冊
豪俠奧雄五冊　少林拳術指南六冊　中華武術秘傳六冊
催眠術秘法六冊　催眠講授錄元二　催眠術講義五冊
對類引端　半　對類屑玉　二冊
對聯集成四冊　男女交合論二冊半　男女衛生寶圖六冊
情慾寶鑑插圖六冊　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三冊
房中秘密醫術四冊　傳種改良問答五冊　法華奧三國會話四冊

Wah Ying P. O. Box 813　Vancouver. B. C.
廣東街華英書報公司啓

紹昌行秘製壽丹丸散
麗清先生統理內外方脈

每一罐二元　每三罐五元五　郵費另加　每罐士担銀二毛五

再造吾身　三生有幸

來函照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過搶數迄無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罐麻木漸除手足活動連服一打全症如失身肥胖磅果然陽家堅壯與雲佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　謹頌

美國波士頓埠草利軒上言

商安

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁水飄雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

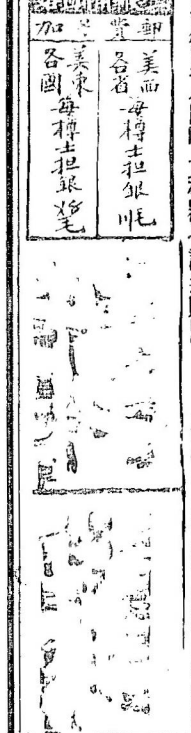
九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散（蘭房美術戰鬬無雙）每罐五元
健美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房滴露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每罐二元
行船嘔浪丸每盒三元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每罐銀二元　神驗癩癩藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每罐三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痾嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
治消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不憂丸每盒四元　全料四拾元
內消花柳瘰癧癰毒血毒丸每盒十五元　每料三十元
內消花柳橫弦芒菓陰疽便毒丸每盒十元　全料四十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元

按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈眞知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄　◎　寄費郵費買者自理

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酩酊而不醉能愈百病可識嘉賓健脾開胃溢陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠潛消至於虛弱家腰重骨痿淡汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露



▲溫哥華台山旅館廣告

本旅館特別改良適合衛生週置得宜紳蒙僑胞寄寓者無不稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此歡迎敬候　凡有諸君來往請寫留意是所厚望　雲埠阻珠街門牌三四九號

▲電話（矢毛）三八七七〇

司事人鄧容鄧祥同啓

Hoy Sun Rooms
Phone Sey. 38770
349 Georgia St. E.
Vancouver B. C.

▲拉鋸水龍
本號專接修整水龍喉管鋸冰機水龍管鑽頭本火水管以鋸入車牌號各種器具到門修整其他利便并以廣招顧客友光顧由電話通知徐連駕命電話詩廣卷九貳九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
非網四六四八L
姊比布恆文拔

本廠在云古華埠鄉鎮有年今地往請顧客用各種鋼鐵專門修理山油鋼酒水管等貨價全知顧諸君本廠定能滿意

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

圖代造安裝仰其間
也為明白有者幸勿
上面文明來信請

同埋阮本視

▲○▲兩人同病幸掃除

命生行大藥房主人鑒（原函照錄）敬啓者　前日前因染花柳毒未清　屢醫不愈　受此慘痛　莫可言喻　幸在貴藥房寄回花柳扶原搜毒藥酒照單而飲　酒未飲盡　前患消除　弟珍而藏之　適有同和伴余中兄　與弟同病　給以餘酒　藉資治理　病勢清除　捷於影響　又蒙　貴藥房示指治理善　後之藥　宜服（三鞭補腎丸及戰必勝兩丸）弟遵以行之　花柳治法　既稱神奇　善後補丸　均能收效　稱以仙方神術　不為過也　弟等感德難忘　無以為報　敢代傳海外　俾有同症者所知聞津焉

旅巴市杰埠　台山余村人余中和　南海人張宜長　同頓

美商奇生行大藥房
Kay Sang Hong Co. 843 Clay St. S. F., Cal.

▲加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG　222-226 Georgia St. E.　VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN　77 Pender St.　VANCOUVER, B. C.
Wing Hing Lung　P. O. Box 1142　VICTORIA, B. C.
Ying Chong Lung Co.,　542 Cormarant St.　Victoria B. C.
QUONG LEE YUEN　EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.　126 Mill St.　ST. JOHN, N. B.
KWONG MAN YUEN　206 Centre St.　CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.　214 Centre St.　CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO.　P. O. Box 1416　CALGARY, ALTA.
CENTRAL CANADA SUPPLY　212 River St. W.　MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG　10162-97th St.　EDMONTON, ALTA.
Hop Wo Co.,　336 Lagauchuleieie St.　N. Montreal, Can.
Quong Yick Co.,　51 King Street　Winnipey, Man.